

Žiadosť o zápis slovenského audiovizuálneho diela do zoznamu slovenských audiovizuálnych diel

Žiadosť o zápis slovenského audiovizuálneho diela do zoznamu slovenských audiovizuálnych diel

v zmysle § 4 zákona 40/2015 Z.z. o audiovizíi a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zápis za slovenský filmový ústav vykonal: Mgr. art. Lukáš Wúrfel

Dňa: 28.9.2023

Evidenčné číslo: SFUAD02423

1, Pôvodný názov slovenského audiovizuálneho diela: Stepne

Slovenský názov slovenského audiovizuálneho diela: Stepne

2, Zoznam všetkých autorov slovenského audiovizuálneho diela: réžia: Maryna Vroda, scenár: Maryna Vroda, Kirill Shuvalov, Andrii Lysetskyi, strih: Franziska Wenzel, Maryna Vroda, Marek Šulík, zvuk: Igor Jedinák, Lukáš Kasprzyk, hudba: Anton Baibakov

3, Zoznam výkonných umelcov v hlavných a vedľajších úlohách: Oleksandr Maksiakov, Nina Antonova, Oleg Primogenov, Radmila Schogolieva, Volodymyr Yamnenko, Oleksiy Smolka, Serhii Syvokon, Maria Syvokon, Halyna Parfylo, Dina Parfylo, Olexandra Parfylo, Mykola Parfylo, Lyubov Kravchenko, Olha Kaplina, Mykola Bezprozvanny, Maria Bezprozvanna, Halyna Kravchenko, Olexandra Smitiya, Serhiy Horokh, Hanna Sarayeva, Volodymyr Shostak, Vitaly Levik, Olena Lashch, Mykola Rudoman, Volodymyr Stozhko, Serhii Hmyria, Olexandr Melnyk, Volodymyr Derkach, Olexandra Lysyanska, Nadia Fenchko, Serhii Stozhko, Volodymyr Fedenko, Mykola Yalovenko, Yuri Kaban, Valentin Manzhola, Volodymyr Melnyk, Oleh Klyus, Andrii Hryshenko, Olha Korkishko, Olha Korkishko, Mykola Vasylchenko, Halyna Vasylchenko, Nina Sheiko, Lyubov Horobets, Lidia Zahrebelna, Kateryna Nehoda, Olena Nehoda, Nina Byvalina, Oleksandr Maksymenko, Olha Morhun, Serhiy Siryk, Serhiy Kryvenko, Volodymyr Derkach, Valery Rudyk, Serhii Radchenko, Volodymyr Horbas,

Žiadosť o zápis slovenského audiovizuálneho diela do zoznamu slovenských audiovizuálnych diel

Oleksiy Karpenko, Oleksandra Rudyk, Valentyna Zayets, Oleksandr Zhdanovych, Mykhailo Skyba, Nina Tukalo, Nina Hets, Stanislav Pavlenko, Olexandr Sokolenko, Anatoliy Bilous, Dariya Zhdanovych, Tetiana Kharchenko, Vasyl Skliar, Olexsiy Rovensky, Nadiya Shumarina, Nina Abrosimova, Liliya Tyshchenko, Liudmila Rudenko, Vira Kalchenko, Mariya Morenets, Mykola Morenets, Kateryna Kalinichenko, Olha Tarusina, Serhiy Usenko, Anatoliy Kalinichenko, Vitaliy Milnikov, Valeriy Milnikov, Olha Chernetska, Nina Marychina, Serhiy Deykun, Anatoliy Hluh, Danylo hluh, Liubov Lehun, Kateryna Volkova, Oleksandra Hrebeniuk, Lidiya Huster, Nadiya Naumova

4, Výrobca slovenského audiovizuálneho diela, ak je:

a) právnická osoba

názov: VRODASTUDIO

identifikačné číslo: 39409212

sídlo: Kharchenka 19, 02088 Kyjev, Ukrajina

názov: Ukraine Film State Agency

identifikačné číslo: 37508051

sídlo: Kioto 27, 02156 Kyjev, Ukrajina

názov: FILM UNIVERSITY BABELSBERG KONRAD WOLF

identifikačné číslo:

sídlo: Marlene Dierich Alee 11, Potsdam 14482, Nemecko

názov: MEDIENBOARD BERLIN-BRANDENBURG

identifikačné číslo: DE165625353

sídlo: August Bebel 28, 14482 Potsdam, Nemecko

názov: RUNDFUNK BERLIN-BRANDENBURG

identifikačné číslo: DE228847705

sídlo: Masurenallee 8-14, 14057 Berlín, Nemecko

názov: KOI STUDIO

identifikačné číslo: KRS 408095

Žiadosť o zápis slovenského audiovizuálneho diela do zoznamu slovenských audiovizuálnych diel

sídlo: Stupecka 4/29 Varšava, Poľsko

názov: NEW EUROPE FILM SALES

identifikačné číslo: PL 521-401-75-49

sídlo: Pulawska 152/5, Varšava 02 670, Poľsko

názov: kerekesfilm s.r.o.

identifikačné číslo: 54002095

sídlo: Mikovíniho 31, Košice 040 11

5, Krajina pôvodu: Ukrajina, Nemecko, Slovenská republika, Poľsko,

Rok dokončenia slovenského audiovizuálneho diela (copyright): 2023

6, Anotácia a žánrová charakteristika slovenského audiovizuálneho diela:

Celovečerný hraný film Stepne je príbehom o niekoľkých dňoch života muža, ktorý prichádza do malej ukrajinskej dedinky, aby sa postaral o svoju umierajúcu matku. Kedysi bol rešpektovaný rodinou a spoločnosťou, teraz je unavený a sklamaný. Človek, ktorého život poháňa zotrvačnosť. V zabudnutom svete malej dedinky, obklopený umierajúcou matkou, bratom a pár domácimi, v sebe na chvíľu opäť pocíti život. Film sa odohráva uprostred nádhernej ukrajinskej krajiny, plnej miznúcich dedín a narastajúceho pocitu odcudzenia medzi ľuďmi v postsovietskej spoločnosti.

7, Jazyk originálu slovenského audiovizuálneho diela: ukrajinský jazyk

8, Minutáž slovenského audiovizuálneho diela: 111 minút, 34 sekúnd

Žiadosť o zápis slovenského audiovizuálneho diela do zoznamu slovenských audiovizuálnych diel

9, Základné technické parametre slovenského audiovizuálneho diela:

a)formát obrazu: 16:9,

b)spôsob záznamu a reprodukcie zvuku: stereo, 5.1,

c)nosič na akom je dielo zaznamenané: HDD,

d)druhy distribučných nosičov: DCP.

10, Medzinárodné štandardné číslo slovenského audiovizuálneho diela (ISAN), ak je pridelené:

11, Dátum prvého uvedenia slovenského audiovizuálneho diela na verejnosti na území Slovenskej republiky: 15.9.2023

Spôsob uvádzania slovenského audiovizuálneho diela na verejnosti na území Slovenskej Republiky: kiná – distribúcia, VOD

12, Výška celkových nákladov na výrobu slovenského audiovizuálneho diela : 828 959€

Percentuálne vyjadrenie podielu jednotlivých výrobcov na celkových nákladoch na výrobu, na umeleckej alebo technickej účasti na slovenskom audiovizuálnom diele: 46% -Ukrajina: VRODASTUDIO, UKRAINE FILM STATE AGENCY, 37% -Nemecko: FILM UNIVERSITY BABELSBERG KONRAD WOLF, MEDIENBOARD BERLIN-BRANDENBURG, RUNDFUNK BERLIN-BRANDENBURG, 7%- Poľsko: KOI STUDIO, NEW EUROPE FILM SALES, 10%- KEREKESFILM

Meno a priezvisko žiadateľa: Peter Kerekes

Dňa: 21.9.2023